Reg No 1

Reg at the G.P.O. Aden.

# فتاة الجزيرة

# FATAT-UL-JEZIRAH

Weekly Culture & Politics

صاحبها ورئيس تحريرها:
محمد علي لقمان المحامي

مديرها: علي محمد لقمان

أهدافنا:
حرية الوطن العربي
الحكم الدستوري
العدالة الاجتماعية

الاشتراك:
في الداخل ١٢ روبية
في الخارج ١٥ »
أو ٢٢ شلناً ونصف
الثمن ٤ آنات

السنة العاشرة
العدد ٤٨٨
٢٥ ذي القعدة ١٣٦٨
١٨ سبتمبر ١٩٤٩
الادارة:
شارع الاسبلانيد
عدن

الاعلانات
يتفق بشأنها
مع الادارة
تلفون رقم ٢٢٥
» » ٥٨٢

Editor-in-Chief
M. A. Lokman,
Advocate
Managing Editor
A. M. Luqman,
B. A. (Jour.)

## أخبار قصيرة

☆ درست لجنة سلطة الضواحي في الشيخ عثمان مسألة الضريبة على القات (العشور) وقررت أن توصي الحكومة أنه في حالة درس أساليب أخرى لزيادة الدخل الاضافي فان سلطة الضواحي لن تعارض في زيادة الضريبة على القات الى خمس آنات الربطة (البندل) على أنه يجب تسوية سعر الضريبة على جميع أنواع القات لكل وحدة معينة من الوزن - وضربت على سبيل المثال مبلغ ثلاث روبيات ضريبة على كل ٢٨ رطلاً من أي قات يكون.

☆ وصل الى عدن العدنيان الوطنيان المعروفان علي محمد ناصر ومحفوظ حسن عبدالله خليفة بعد غياب أربعة اشهر في عواصم أوروبا فاستقبلهما عدد كبير من الاهل والاصدقاء في الميناء يوم الاحد الماضي فأهلاً وسهلاً.

وقد كان وصولهما في أولى رحلات السفينة الجديدة «الحلال» التابعة لشركة الحلال في شركية البس في عدن، وهي أكبر السفن التابعة للبيوت التجارية في عدن فان حمولتها ٢٣٥٠ طن وفيها ٢٤ غرفة للركاب.

☆ رزق الفاضل محمد حسن الشوذري بنتاً سماها «سهير» فنبارك له

☆ وصل عدن المحترم شايف سعيد من اسمرة والشيخ احمد عبدالله زيد من مقدشوه فاهلاً وسهلاً.

☆ وصل من اليمن السيد عيسى بن محمد بن عقيل فاهلاً وسهلاً.

☆ تلعب فرقة الهوكي للمعهد البريطاني في اليوم السبت ضد فرقة سلاح الطيران الملكي وسيكون ريع المباراة لجمعية اعانة اولاد الفقراء.

☆ عرض ضابط التنفيذ على لجنة سلطة الضواحي في عدن موضوع تسجيل السكان المنشور في قانون كينيا مع القوانين التي فرضها الوالي لتدعيم القانون العام

## حكمة الاسبوع

خير لك أن تنير الظلام بشمعة واحدة من أن تقعد لتلعن الظلام.

مثل صيني

## الجمعية العدنية تعارض القانون

ارسلت الجمعية العدنية معارضة لقانون الاسرار الرسمية وبعثت بالخطاب لصاحب السعادة والي عدن وأعضاء المجلس التشريعي

وطلبت أيضاً ترجمة القوانين الى اللغة العربية.

اشترك الفاضل علي محمد ناصر عضواً دائماً في الجمعية العدنية.

## رحلة ممتعة الى اوروبا

اشكر جميع من اضافوني ورحبوا بي خصوصاً في كاردف ومنهم الشيخ عبدالله علي الحكيمي والاخ المحترم عبده حسن علي والشيخ سعيد فارع

وفي لندن المستر نورمان لويس والاخ المحترم صالح جعفرجي وجميع اخواننا الطلبة العدنيين والاخ يوسف شره

وفي جلاسجو الشيخ محمد ثابت الاغبري والدكتور بيتريي وفي ادنبره الاخ عبدالله صالح عفارة

وفي مارسيليا المحترمين عبد القادر وعبد الجبار الرعدي والمحترم سعيد عبد الخالق

وفي بورت سودان جميع اخواننا السواكنيين

وجميع وكلاء شركتنا الذين قاموا بما يفوق اللازم واشكر جميع اصدقائي الربابنة وزوجاتهم في الدايبارك لحسن ضيافتهم التي ما كنت اعهدها في اوروبا وذلك الكرم الحاتمي

علي محمد ناصر

## اعلان

لدى مدير البريد العام أربعمائة كرة خيط من النوع العال الرفيع المبروم ليستعملها البدالون، وهو يلفت نظر جميع من يهمهم الأمر الى اعلان الحكومة العام رقم ٢٥٢ مؤرخ ٢٨ جون ١٩٤٩ المنشور في الغازيت الرسمية رقم ٣٥ مؤرخة ٣٠ - ٦ - ١٩٤٩ وفيه الفداء بعروض مزايدة لشراء هذه الكرات من الخيط الرفيع المبروم.

## انتاج رونسن

Ronson Lighters

منافض سجاير : لحماية منازلكم

منافض يعرفها آلاف الناس

كمنافض سجاير لمنع الحرائق .

قداحات (ولاعات)

أعظم قداحات العالم !

الوكلاء الوحيدون

ADEN TOBACCO

CO. LTD..



## اليك أيها الجمهور الكريم

## صابون الهلال

هو الصابون الوحيد الذى حاز الاعجاب والاقبال المنقطع النظير من الجمهور الكريم ، لا لأنه الانتاج المحلى الصميم فحسب ولكنه أيضاً يمتاز عن أنواع الصابون الأخرى بأنه غني بالزيوت النباتية ، وفير الرغوة وينظف أكبر عدد من الملابس دون أقل تأثير على النسيج

تجربة واحدة تثبت كل ما يقال عن صابون الهلال فانه الصابون المفضل

اطلبوه من المحلات التجارية الكبرى والصغرى المنتشرة فى انحاء المدينة

ان المؤسسات الصناعية هى ثروة البلاد فيجب مؤازرتها والأخذ بيدها وتشجيعها ورفع مستواها لأنها رمز البلاد وتاجها الوحيد لرقيها وأخذ مكانتها فى مصاف البلدان الراقية ، فاعملوا بنشاط على تشجيع مصانعكم تفخروا والله مع كل مجتهد

قدموا طلباتكم الى محل :

سعيد ابو بكر باجنيد بعدن

تجدوا كل ما يسركم


# صدور «مشروع بقانون» مفجع رهيب فى عدن

## هل ينقذ المجلس التشريعى ارواحنا من الدسائس ؟

### حياتى وحياتك فى الميزان ..!

رحم الله أمير الشعراء شوقي بك حيث قال فى روايته « عنترة »

رأسي ورأسك فى الميزان قد وضعا
وحكم سيفك أم سيفي هو الجاري !

وهانحن اليوم فى الزمان الذي أصبحت فيه حياتى وحياتك فى الميزان ! وان هي الا كلمة منك أو كلمة مني فاذا بأحدنا فى أعماق السجون يعاني الذل والعذاب والألم المرمض القاسي . اللهم لطفك بالعدنيين !!

لقد رجت الأوساط فى عدن رجةً عنيفة بصدور « مشروع بقانون » مفجع رهيب

وقد صدر هذا « المشروع بقانون » يوم ٢٣ جولاي ١٩٤٩ فى الملحق القانونى الثالث لصحيفة الغازيت الرسمية يوم ٢٨ جولاي ١٩٤٩

ويسمى القانون « بقانون الأسرار الرسمية ١٩٤٩ ، وهو قانون لمنع كشف المستندات والأخبار الرسمية .

يشرح هذا القانون الجريمة فيقول عنها أنها أي عمل أو اهمال أو أي شيء آخر يعاقب عليه هذا القانون

وكل انسان غايته الاضرار بمصالح الحكومة يقترب من أو يفحص أو يمر على أو يكون فى جوار أو يدخل أي منطقة محرمة أو يرسم خارطة أو نموذجا أو مذكرة لغرض أو يمكن أن تكون أو الغرض منها أن تفيد العدو أو يحصل على أو يجمع أو يدون أو ينشر أو يراسل أي شخص باي كلمة رسمية سرية أو خارطة أو نقشة أو انموذج أو حاجة أو مذكرة أو وثيقة أو خبر يعد مفيدا للعدو أو يمكن أن يكون كذلك أو الغرض منه ذلك يقترف جناية كبرى يعاقب عليها ١٤ سنة فى السجن

وعند محاكمة أي شخص تحت هذ القانون لا يكون واجباً أن نبين أن ذلك الشخص اقترف جريمة بصدد أمر خاص يؤدي الاضرار بالحكومة ورغم أن مثل هذه التهمة لم تثبت ضده فيمكن ادانته اذا كانت القرائن ومسلك الشخص المعروف تدل على أن غرضه الى الاضرار بمصالح الحكومة .

والفصول الأخرى تشرح أنواعاً من هذا الاضرار الذي يعده القانون جريمة والأماكن المحرمة ومنع الاقتراب منها .

ويقول الفصل ٩ أن الاتصال بجاسوس أجنبي يكون شاهدا على المتهم وهذا الاتصال أو المراسلة مع الجاسوس الأجنبي تثبت اذا عرف أن المتهم زار بيت الجاسوس فى عدن أو غيرها أو وجد فى حيازته عنوان هذا الجاسوس أو اسمه أو اعطاه لاحد غيره والجاسوس الأجنبي هو الشخص الذى تستخدمه حكومة أجنبية رأساً أو بطريقه غير مباشرة لغرض يضر بمصالح الحكومة فى عدن أو حكومة جلالة الملك أو للقيام بأعمال لمصالح الحكومة الأجنبية وسنقتبر العناوين البريدية اليه كدلالة على اشتغاله لهذه الحكومة الأجنبية .

وللقاضى أن يصدر أمراً بتفتيش منزل أي متهم والقبض على كل ما من شأنه اثبات الجريمة واذا كان الأمر فى غاية الأهمية فالحق لمدير الأمن للعام أن يقوم بذلك . وعلى كل من يتسلم خطابات لأناس أن يعلن ادارة الأمن العام وهذه ستحتفظ لديها بسجل للأسماء والعناوين .

وفى القانون جرائم تعد صغيرة يسجن عليها الجانى ثلاثة أشهر .

هذا هو القانون !!

ألم يصدق الشاعر شوقي اذن ؟

اننا فى عصر الحضارة والعلم والنور فكيف نوافق على صدور هذا القانون ؟

اننا نشعر أن هذا القانون سيجد لا يطبق فى أيام السلم مع أنه قانون للسلم والحرب .

ولكن حتى فى الحرب .. أيجوز أن يطبق هذا القانون .. ونحن نعرف أن الحرب الماضية على الرغم من عدم وجود مثل هذا القانون قد كشفت ان عدداً من الأبرياء ذهبوا الى السجون ضحايا الدسائس الخبيثة والجواسيس الطغام .

ثم ما هذا التهديد بالسنين .. كان الانسان يسجن أيام الحرب

وينطلق من السجن اذا انتهت الحرب . أما فى هذا القانون فان السجين يظل حبيساً حتى بعد انتهاء الحرب .. فهل يجوز أن ينتهى السبب كله ويبقى المسبب يقاسى مصيبة سبب غير موجود .

هذا القانون سيضر المجتمع ضرباً كبيراً فان الدساس اللئيم يستطيع أن يوقع الآمنين فى نكبة نكباء ..

اننا نكره أن نرى مجرماً يسرق أسرار الدولة للعدو ولكننا نعارض بشدة أن يستفيد عقل زنيم من وجود مثل هذا القانون فيزج بالضعفاء والمساكين والآمنين فى ظلام السجن بأي وسيلة آثمة يتخذها ليقع المظلوم فى حبائل هذا القانون .

ونقطة أخرى خطيرة ! لماذا لا يكون واجباً على المسؤولين أن يبينوا أسباب سجن المتهم إن القضاء البريطانى يعتبر الانسان بريئاً حتى تثبت ادانته فلماذا لا تثبت الحكومة ادانة الشخص ليقتنع الضمير الانسانى بعدالة الحكم على أي شخص كان .

ان الحكم فى البلاد الديكتاتورية الظالمة المظلمة يسير على هوى الديكتاتور فيسجن من يشاء ويطلق من يشاء بأي سبب وبغير سبب ولكن القضاء البريطانى العادل لا يرضى بعدم ايجاد الدليل على الحكم على الانسان .

ونقطة ثالثة ! لماذا يعاقب الانسان وان لم تثبت ادانته .. نعم ان القرائن قد تدل وقد يستطيع تصويرها دساس أو جاسوس أو عدو شخصي للمتهم ولكن كيف يجوز أن يدان متهم من غير دليل وبغير محاكمة تامة ؟

سيعرض هذا القانون على المجلس التشريعي .. ولا بد أن المجلس التشريعي سيفهم خطره أكثر مما فهمناه .. اننا ننادى أعضاء المجلس التشريعي أن يعارضوا هذا القانون وهو لا يزال مشروعاً بقانون ! قبل أن يصبح قانوناً وافق المجلس على صدوره فلا نستطيع معارضته .

ان فى أيدى المجلس التشريعى أرواحنا !!

إن فتاة الجزيرة قد أشارت الى هذا القانون فى العدد ٤٧٣ تاريخ ١٤ أقسط وهو خطر لأنه سوف يصبح شريعة اذا وافق عليها المجلس التشريعى ولن يحق لانسان أن يقول فى المستقبل أنه سجن دون ان تثبت إدانته .

ان واجبنا كصحفيين أن نلفت الأنظار الى هذه القوانين قبل أن يصبح تبديلها أمراً عسيراً فعسى أن يعارضه المجلس التشريعى وتعارضه الأمة .

١٨ ٩ ٤٩هـ





حافظ على جهازك الهضمى بالانتفاع بالمفعول الصحى اللطيف لملح اندروز لكبد، كوب صباحى من اندروز الفوار يصلح بطريقة سريعة وظيفة الكبد يزيل الحموضة، ينظم عمل الكبد، ويزيد من إفراز الصفراء ولكى تكفل نظافتك الباطنية فان اندروز ينظف الأمعاء بلطف.

ملح أندروز للكبد

مرطب . منعش . منشط



# هاليبورنج

عدن

# Haliborange

الطريقة المثلى لاستخراج زيت كبد "سمك هاليبوت"

• ان خصائص هاليبورنج المجيبة تجعل منه افضل مقوي للاطفال والبالغين . ان مضمونه الغني بالفيتامين المستخرج من زيت كبد "سمك هاليبوت"، ومن البرتقال، تزيد مقدرة الجسم مقاومةً وتضمن نمو الأطفال بيدين ورجلين وأسنان متينة




صنع الن وهنبرس : انكلترا .

Made in England by:
ALLEN AND HANBURYS LIMITED



صيدلية الشرق

شارع الميدان ـ عدن

Boots

تقدم أشهر الاختصاصات الطبية والمستحضرات الصيدلية والمواد الكيماوية الجديدة وعناصرها الكيماوية النقية وتجهيزاتها الصيدلية ومستحضرات الزينة والتجميل والبيطرية وفلاحة البساتين منتوجات شركة بوتس التى غزت الشرق والغرب والشمال والجنوب فعالجت اللايين وشفت المصابين

لاتشك مرضاً

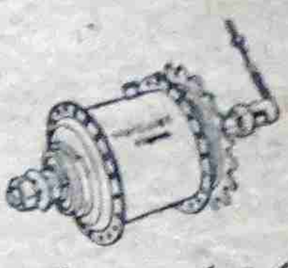
وعندك صيدلية الشرق

تحقق من وجود هذه العلامة على

أزوع
دراجة
تنتج اليوم



THE HERCULES CYCLE
& MOTOR COMPANY LTD.
BIRMINGHAM, ENGLAND



إن أكسل "هيركيولس" الذى يتميز بسرعته الكبيرة قد صمم بدقة فى مصانع الدراجات الشهيرة "هيركيولس" وهو يباع الآن بمقاديره المختلفة أو كوحدة منفصلة

Hercules

هيركيولس

تباع فى جميع المحال المشهورة

HCX/10/2



كريم
جديد
عجيب
للجلد

يعالج ويجمل
فى آن واحد




يعتبر الكريم الطبى زمبوك نصر اللبحوث الطبية الحديثة
وهو أبيض اللون خال من الشحم يمكن استعماله فى أى وقت ويتميز بأثره السريع الحاسم
ويحفظ الجلد ناعما ، لدنا ، فائقا ويزيل البقع ، الطفح ، الاكزيما وغيرها من الأمراض الجلدية كما يشفى ويشفى القطوع ، الحروق ، أمراض جلدة الرأس والجروح المتقيحة ... الخ . وفضلا عن ذلك يلطف ويبرئ الجلد الجاف والمتشقق والمتهيج ويخفف الأقدام المتعفنة والمتقرحة .

لا تقبل فى الدكاكين الحصول على الكريم الأصلى زمبوك الشهير العظيم

الكريم الطبى الحالى من الشحم

زمبوك Zam-Buk



عبدالله على الحكيمى


# يشئ فرعاً للجمعية العدنية فى بريطانيا

لندن — لمراسل فتاة الجزيرة الخاص —

إذا استطعت أن تعرف لندن فتسير فيها من غير أن تتيه فاعلم أنك عرفت جغرافية العالم ، ولا بأس بعدئذ أن نلقى بك فى أعماق الباسفيك فانك سوف تنجو من الحوت والهول وتخرج إلى شاطئ السلامة .

إن السيد حامد الصافى أخا العدنيين الفكه أقدر العدنيين قاطبة على حفظ الاسماء والأرقام . ولذلك ترانا حوله . قد يقرر الخروج إلى مدينة فنخرج معه وقد يتكبر علينا ويصد ويتمنع فنقعد معه فى البيت لا نستطيع حراكا .

لقد قعدنا بالماربل آرش .. إنه مقام الحرية والأحرار كم كنت أتمنى أن أرى أحرار العدنيين وعلى رأسهم محمد حسن خليفة فى هذا الموكب الضخم الفير من مواكب الحرية ، التى ينشدها الجميع ويسعى إليها الجميع .. وكم كنت أتمنى أن أجد عدنياً يخطب الجمهوز الحر ليشرح لهذا الشعب الحر ما نلاقيه فى عدن فى القرن العشرين .

إنكم يا معشر الأحرار بعيدون عن هذا الجو الصاخب فتقدموا إلى لندن واطلبوا حقكم فيها فلن تفقدوا النصير والمعين فما أعظم أحرار الانجليز فى بلادهم الحرة الجميلة

وما دمنا فى هذا الحديث فلنتحدث قليلاً عن الجمعية العدنية وأمامها طريق شاقة طويلة .. إن العدنيين من بحارة وطلبة يقطنون إلى معرفة أخبارهم وحركتها بحماس وكلهم يتمنون لها النجاح والتقدم والازدهار لتقوم بخدمتها لعدن والعدنيين .

وقد علمت اليوم أن الشيخ عبدالله علي الحكيمي رئيس تحرير صحيفة «السلام» قد بدأ جهوده لانشاء فرع للجمعية العدنية فى كاردف ولكن التأسيس قد يتأخر لأنهم ينتظرون وصول دستور الجمعية العدنية .

كما علمت ان الرغبة متجهة لانشاء فرع لها فى لفدن أيضاً تؤيد الجمعية العدنية فى عدن وتطالب حقوق العدنيين قاطبة وتدافع عن العدنيين فى بريطانيا .

والشيخ عبدالله علي الحكيمي شيخ عاقل حكيم كثير الصبر والاناة ، محب لأبناء العرب والمسلمين قاطبة يستقبلهم بما عهد فيه من صفاء سريرة وحسن طوية وكرم معروف حتى أطلق عليه أحد الطلبة العدنيين اسم «أبو المسلمين فى بريطانيا»

والأمل وطيد أن تطبع الجمعية العدنية دستورها لتوزعه فى الخارج واذا امكن طبعه بالانجليزية فان توزيعها على الهيئات والجمعيات والمراكز فى بريطانيا أمر ميسور .

وفى اطلاع الرأي البريطانى العام على أهداف حركتنا خير كبير للعدنيين !

# هيئة الأمم المتحدة تدرس مقال فتاة الجزيرة

## حكومة عدن تنشط فى محاربة البغاء

(لمندوبنا المحلي)

أرسل مقال نشرته فتاة الجزيرة فى العدد ٤٨٥ بتاريخ ٢٨ اغسطس تحت عنوان « كيف يمنع انتشار البغاء » .. ارسلى فورا الى هيئة الامم المتحدة لتدرسه ضمن برنامجها مع عدد من الآراء والبيانات التي تخص القضاء على تجارة الرقيق الابيض

وتهتم هيئة الامم المتحدة بالقضاء على تجارة الرقيق الابيض وقد طلبت بيانا عن نشاط حكومة عدن فى ازالة البغاء فى عدن كما طلبت من جميع حكومات العالم المتمدنة

وقد اهتمت الدوائر المسؤولة بمقال فتاة الجزيرة ، وترجم فى الحال ليطلع عليه كبار المسؤولين فى الدولة ،

وقد علمت ان رجال الدولة يتداولون البحث فى الحلول المعقولة لهذه المشكلة الاجتماعية وهم يقدرون هذا الخطر الاجتماعى وعلمت من مصدر مسؤول ان حكومة عدن مستعدة ان تضع يدها فى يد الشعب العدنى الكريم لازالة هذا الفساد

وتلخص المحافل الرسمية اسباب انتشار البغاء فى توافر النساء اللائى لا عائل لهن والمطلقات والمهاجرات المشردات وعدم وجود اشغال يستطعن العيش من وراءها

وترى الحكومة ان الحجر على النساء فى منطقة خاصة لم ينجح فى فرنسا مثلا ..

وقد تحدث الاستاذ محمد علي لقمان المحامى رئيس تحرير فتاة الجزيرة - الى السكرتير العام لحكومة عدن على أثر طلب منه فى ضرورة القضاء على البغاء فى عدن وقال السكرتير العام للمحرر انه يقدر خطر هذا الفساد الاجتماعى وانه قرأ مقال فتاة الجزيرة ويرغب ان يسمع من المدنيين الحلول التي يقترحونها للقضاء على هذه المشكلة وان الحكومة تؤيد ضرورة اخراج البغيات من احياء السكنى كما اشار بعض المقترحين فى فتاة الجزيرة ولو بنفى جميع الومسات غير المدنيات لاهن الاكثرية

واذا قرر الناس قرارات نافعة فإن الحكومة مستعدة للعمل على ازالة هذا المنكر واشار الى ان الحكومة تفكر فى تشديد الرقابة على الذين يرتزقون من هذا السبيل ويفسدون حياة النساء الغبيات

والظاهر ان دوائر البوليس ستتلقى الاوامر لشد الخناق على هؤلاء المرتزقة

# وفد اريتريا يسافر الى الجامعة العربية

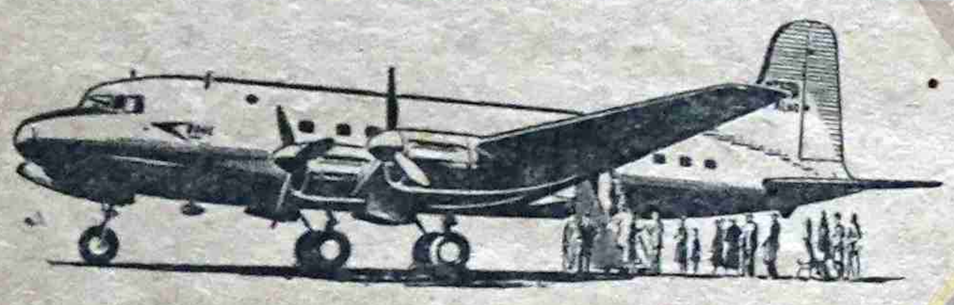
أسمرة - لمراسل فتاة الجزيرة

ما كدنا نطالع فتاة الجزيرة حتى سمع الاريتريون باستعراض علي محمد لقمان - مدير فتاة الجزيرة الموقف السياسى فى بلادهم فاخذوها منا معجبين بعطف المدنيين على قضيتهم شاكرين اهتمامهم بها ودوت رنة فرح فى الدوائر الوطنية للمقال الاول وكاد الوطنيون يطيرون من نشوتهم ولعلنا لا نبالغ إذا قلنا ان فتاة الجزيرة تستطيع ان تكون صلة بين القطرين الاسلاميين

وقد توجه هذا الاسبوع وفد من جميع الاحزاب الاستقلالية تألف اعضاؤه من ممثل الرابطة الاسلامية ، الاستاذ ابراهيم سلطان - رئيس الوفد واحمد عبد القادر بشير ممثل الحزب الوطني ومحمد عبدالله وقري ميخائيل عن حزب اريتريا الجديدة ..

وتتركز رسالة هذا الوفد الدبلوماسى الاريترى فى مفاوضة الجامعة العربية ، ومصر بوجه خاص فى مستقبل هذه البلاد والسعى من الجميع للفوز باستقلالها ولا تنتظر ان يغيب الوفد اكثر ممن اسبوع من القاهرة

وقد علمنا اليوم من مصدر كبير ان حزب الانضمام الى الحبشة قد قرر بعد مشاورات فيما بينهم ان يتجنبوا مقابلة مدير فتاة الجزيرة لان صحيفة فتاة الجزيرة كانت فى السابق تحمل على حكومة الحبشة دفاعاً عن المسلمين .

هاهى أرجونوت

الطائرة الجديدة B·O·A·C

تقدم الطرق الجوية البريطانية بكل فخر طائراتها ذات المحركات الاربعة !

هاهى طائرة تجذب فتنتها الراكب ... استرح فى مقاعدها المتسعة الناعمة المريحة واستمتع بالحرية الجديدة التى تتوفر فى استراحتها الخلفية الانيقة المعدة لستة .

وقد بنت شركة كانادير - طائرات ارجونوت خاصة للطرق الجوية البريطانية بحيث تسع أربعين راكبًا . وتطوف فى هدوء بسرعة ٢٩٨ ميلا فى الساعة بمحركات رولز رويس الاربعة ، أما كابينات الركاب فلا يصلها الصوت كما أنها مكيفة الهواء والضغط معًا .

والراحة الفائقة والاداء الممتاز للطائرات الجديدة مما يناسب فقط مع خبرة ثلاثين عامًا للطرق الجوية البريطانية .

الطرق الجوية البريطانية تعنى بك كل العناية

سافر بطائرات B·O·A·C

للاستعلامات وحجز الاماكن اتصلوا : بشركة نيتل كوتس وشركاه ( الترجمان الأوسط ) ليمتد . الرمال ٢٨/٢٩ . ١ - سنبر بوينت عدن تليفون ٥٨٩ . مكتب حجز الاماكن كريتر . تليفون عدن ٥٨٩ ، أو من أقرب وكيل للطرق الجوية البريطانية .

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

M. 36

اسبوع فى اريتريا

# مفتى اريتريا يتحدث الى فتاة الجزيرة

## الانضماميون يقترحون حلاً وسطاً

هل يتحدث سماحة مفتى الديار الاريترية الى صحيفة سياسية ؟

كان هذا السؤال يعترضني دائماً كلما فكرت فى مقابلة صاحب الفضيلة الشيخ العلامة ابراهيم المختار أحمد عمر - مفتى الديار الاريترية .

وكان يزيد من حيرتى أننى أجد أسمرة رغم جمالها وحضارة الحياة فيها ... أجدها بلداً عجيباً ، فقد هبطت فى مطار لا يخامرنى شك أنه وحيد فى نظامه الغريب .. فان « مفتش النفش » ايطالي بينما كان المجمرك الأستاذ محمد شريف السودانى وكان الناظر في جوازات السفر انجليزياً وكان الناظر فى مطلوبات إدارة الصحة حبشياً .. ولم أفهم حتى اليوم السر فى جعل هذه الوظائف بهذا النظام ..

ولعل هذا النظام العجيب فى المطار يوحى للغريب بالموقف السياسي الشاذ فى اريتريا .

وأن هي الا أيام فاذا عيد الفطر يشرق فى اريتريا مباركاً ميموناً .

والعيد فى أسمرة مظهر اسلامي رائع فان المسلمين بخطبة يجتمعون فى جامع أسمرة للصلاة والاستماع الى خطبة العيد .. بينما ترى شباباً مسلماً يحملون شارات الأحزاب التي ينتمون اليها يحيطون بالمصلين وهم بملابس « الخاكي » أول ما يتبادر الى الانسان انهم جنود حراس .. وترى البوليس بينهم لحماية المصلين

فلما انتهينا من صلاة العيد التقى فضيلة قاضى المسلمين سعيد أمناي خطبة باللغة العربية للفصحى ثم نهضنا من الساحة الخارجية الكبرى ودخلنا الجامع حيث يجتمع أقطاب المسلمين من عرب ووطنيين للمعايدة وقد حضر محافظ العاصمة وضابط النشر لتهنئة المسلمين بالعيد ويلبس أقطاب الوطنيين أفخر ملابسهم وأوسمتهم ويحملون السيوف

وكان سماحة المفتى يتوسط الجمع ويستقبل الجميع

بيد أن هناك ملاحظة غريبة فأغلب سكان البلاد مسلمون ولكن الدوائر الحكومية ولسوء الحظ لا تعطل فى العيدين الاسلاميين ..

وقد أخبرت الأستاذ ابراهيم سلطان الأمين العام للرابطة الاسلامية أن يطلبوا تعطيل الدوائر فى عيد المسلمين احتراماً لشعور مئات الألوف من السكان .

وعند انتهاء تناول الشاي وبعض المرطبات تفرقنا ليزور بعضنا بعضاً فى المنازل بمناسبة العيد السعيد

واجتمعنا ثلاثة .. الأستاذ محمد أحمد باجنيد والسيد النبيل جمال الليل بن عبد الرحمن الكاف وكاتب هذه السطور لنزور اخواننا الكثيرين فذهبنا الى سماحة مفتي اريتريا لتهنئته

واستقبلنا فضيلته هاشاً باشاً ، ولم تكن صحيفة فتاة الجزيرة غريبة عنه ، فهو من قرائها الدائمين الا أنه اعتذر مقدماً عن الادلاء بأي رأي سياسي فأن رسالته دينية بحتة

وسماحته طويل القامة عريض الصدر حاد العينين يبقي أثراً عند كل من يجتمع به يزن كلامه بميزان شديد قبل النطق به خصوصاً مع الصحفيين ... وقد قضى فى الأزهر الشريف زمناً غير قصير وتخرج منه وتولى الأفتاء فى اريتريا ولسماحته مقام ملحوظ عند المسؤولين

وفى منزله مكتبة عربية عامرة فيها المراجع الكبيرة والتفاسير وكتب علماء الاسلام

فلما سألته فى السياسة المحلية اعتذر عن الادلاء برأي وأكتفى بأن قال أنه يدعو الى تأليف القلوب وتوحيد الكلمة فأن المسلمين فى اريتريا فى حاجة الى شيئين اثنين : العلم والاتحاد .. وقد استطاع سماحته أن يخدم هذين الهدفين فحبب دراسة الدين الاسلامي وسعى دائماً لتوحيد صفوف المسلمين

ولفضيلته أثر محسوس فى التقريب بين العرب والمسلمين الوطنيين . فقد حدث مرة أن هاجم الوطنيون العرب بعد سقوط ايطاليا ولكن سماحته بذل جهده لازالة الخلاف واعادة المياه الى مجاريها

ونشط سماحته فى دعوته لتعلم اللغة العربية لانها لغة الاسلام وساعده فى ذلك الغني الكبير الشيخ أحمد عبيد باحبيشي اذ اضاف الى الجامع جناحاً خاصاً أثثه واشترى له الكتب اللازمة فجعل منه معهداً اسلامياً يدرس فيه الطلبة اللغة العربية والدين الاسلامي الحنيف

وتفضل جلالة الملك فاروق فقبل تسمية هذا المعهد باسم « معهد فاروق » وأنتدبت الحكومة المصرية المعلمين المصريين لهذا المعهد . وقد بدأ نجاح المعهد فى رسالته جلياً إذ توافد عليه أبناء المسلمين .

ويتألم سماحة المفتي اذ يرى حالة المسلمين اليوم وما هم عليه من تفرق وتخاذل وقد قال لي أن مسلمي اريتريا تخلفوا فى قافلة العلوم العربية والاسلامية ولكنهم الآن نشطوا فى هذا المضمار وهو مطمئن الى فوزهم وتقدمهم .

ويرى سماحته أن البلاد الاسلامية كلها بلاد واحدة وأن لا فرق فى الاسلام بين عدنى واريترى فالوطن الاسلامي وطن كل مسلم .

وقد تفضل سماحته فأهدانى صورته ذكرى عزيزة لزيارة اريتريا

## حل وسط

علمت وأنا فى كرن بشدة وطأة تأليف الكتلة الاستقلالية على حزب الانضمام ، وكرن معقل اسلامي والمركز الأعلى للحركة الاسلامية ، فذهبت فى الحال الى مركز الانضماميين وهو دار يشرف على أجمل ميدان فى كرن ويقع أمامه دار جمعية العساكر القدماء والى شماله دار حزب اريتريا الحرة وفى وسط الميدان حديقة زاهرة عاطرة

والواقع أن شباب الأحباش المتعلمين شباب متزن عاقل لبق وبعضهم ينطق العربية فصيحة ، ولم أجد أحدا فى كرن لم ينطق العربية ، ولم أعلن عن شخصيتى فى كرن حتى لا أكلف الأصدقاء الكثيرين فقد سبقتنى الصحف المحلية وفيها حديث كريم عن شخصى الضعيف بل اننى تعمدت أن أتجنب معارفي فان كرم أهل اريتريا ليس له حدود ولا يسمحون لمن يعرفون أن يعتذر عن تناول الطعام فى منازلهم العامرة أو عن قبول حفلات التكريم فى نواديهم

الثيرة

وقد كانت السياسة الانضمامية ان تكون اريتريا جزء من الحبشة فلما تألفت الكتلة الاستقلالية علمت أن هذه السياسة سيعاد فيها النظر وأن جماعة من الانضماميين الاريتريين يرون أن تكون الخطوط الجديدة فى سياستهم غير هذا بل ان تظل اريتريا حرة مستقلة تحت تاج هيلا سيلاسى حتى يستطيعوا أن يكسبوا كثيرين من الاستقلاليين وقيل لي فى كرن أن هذه السياسة سيعلن عنها فى أسمرة .. فعدت الى أسمرة ووجدت هذه النغمة فى الأوساط الاستقلالية وان كان الاستقلاليون لا يقبلون هذا الحل الوسط ..

وانتظر الناس وانتظرنا اعلان هذه السياسة الجديدة فى حزب الانضمام .

وطال انتظارنا !!

فقد فشل هذا الاقتراح وتشبث الانضماميون بالشعار المعروف « بلد واحد ، تاج واحد »

## تجنس

هذا اعلان أن مجاهد سعيد سعد فى عدن يطلب التجنس من حاكم عدن وأنه على أي شخص يعرف أي سبب يمنع اعطاء التجنس أن يرسل بياناً مكتوباً بتلك الحقائق موقعاً بامضائه الى السكرتير العام

## الاستديو العدنى

زود الاستديو العدنى فى الشيخ عثمان بكثير من المعدات الفنية المستوردة خاصة للاستديو . ويقوم الاستديو بالتكبير والتلوين واللقطات الفنية البديعة .

# وفد اليمن فى القاهرة يشكو حكومة عدن

## سكون الفتنة فى الحدود اليمانية البيحانية

قدم الوفد اليماني الدبلوماسى فى القاهرة شكوى الى السفير البريطانى فى القاهرة بان ١٤ طائرة بريطانية قد نسفت الحدود اليمانية وأحدثت خسائر كبيرة فى الأرواح

وقد اتصل مندوبنا بالدوائر الرسمية للتأكد من أخبار النسف فعلم من مصدر رسمي مسؤول كبير أن أربع طائرات من طائرات سلاح الطيران الملكي لا ١٤ طائرة قد أغارت عدة مرات على الحصن الذي بنته حكومة اليمن فى الخريبة على جبل منوا . وقد القت الطائرات على الحصن صواريخها النارية فهدمته ولم تقع أي خسائر فى الأرواح ولم تلق الطائرات قنابل على القرى ولا استخدمت المدافع الرشاشة

وقد كان الحصن يتألف من طابقين !

وطلبت فتاة الجزيرة السماح بالسفر لأحد مندوبيها الى بيحان لزيارة منطقة الخلاف بين الحكومتين ولكنها علمت أن طائرات سلاح الطيران الملكي عادة لا تفهل نقل المدنيين .

وقد كتب الينا الشريف عوض بن أحمد بن محسن صاحب بيحان كلمة استعرض فيه الموقف كما فصلناه فى عددنا الماضى واختتمه قائلاً :

« ولم يكن القاء القنابل على أي منطقة غير ذلك الحصن فلم تلق قنابل على أي قرية أو نفس ولم يحدث أي تلف فى غير الحصن من حيث انسحبت القوات اليمانية وقد أصبحت الأمور هادئة ولا هنالك أي تشويش بين حكومة بيحان وحكومة اليمن وهذا هو الواقع الحقيقي الذي لا انكار فيه »

ولعل القارىء الكريم يأخذ صورة عامة عن بيحان والمنطقة التى وقع فيها الخلاف من النقاط التالية كما أدلى بها مصدر مطلع عليم

يطلع المرء من بيحان الى وادي مبلقة النجد ومنها ينزل فى وادى العين ووراء وادى العين يقع الحدبين وادى حريب ومنطقة بيحان وهو الحد الذى لم يتقرر مصيره حتى الآن

وقد علمت فتاة الجزيرة من مصدر رسمي أن حكومة عدن أظهرت رغبتها دائماً فى اجراء مفاوضات بشأن هذا الحد مع حكومة اليمن

أما شعب منوا فيقع بالقرب منه محل اسمه شمزة والى الشمال منه يقع جبل منوا وعلى بعد ثلاثة أميال من منوا يقع بئر عقيل ،

وأكد لنا مصدر رسمي أن بئر عقيل لا يزال أمرها معلقاً فبيحان تدعى أنها أجرته على اليمن واليمن تدعى أنه من حدودها .

أما قبائل بيحان فتتألف من قبائل مصعبين وعدد نفوسها ١٧,٠٠٠ فى شمال وادي بيحان وقبائل بالحارث وعددها ٥,٠٠٠ فى جنوب الوادي وتقيم بينهما قبائل لقيط والأشراف والسادة وهم يؤلفون ٥,٠٠٠

ولشريف بيحان تسعون عسكرياً نظامياً ولكنه يستطيع أن يجند خمسة آلاف من القبائل عند الضرورة ، وترابط فى بيحان فرق من الحرس الحكومي مؤلفة من مئتين رجلاً وفرقة أصغر منها من الحرس القبلي

وأهم مدن بيحان سوق القصاب والشريح والكراع والغريقة والبديع والجوهرة والعطف وحبان وعسيلان والنقوب والحجب ومرقص والحرجة والجلا وفوشة والفارع وسلاحة وذمر والحزون ومنوا والخريبة .

وقد انسحب عسكر الامام من الخريبة بعد نسف الحصن فى منوا

ويحد بيحان من الشرق شبوه ومن الغرب حريب ومن الجنوب البيضا ومن الشمال الربع الخالي

وحاصلات بيحان الحنطة والشعير والذرة والجلجل والدخن والحوير (للصباغ) والقطن وتمر النخل .


## اعلان

يطلب وكلاء وتجار يتعاملون بالملابس الحكومية الفائضة .. اننا أكبر المصدرين والخازنين والمونين بالملابس الحكومية الاضافية بعد ترميمها واعادتها جديدة ومنها الاوفركوت والسترات والقمصان وملابس الرياضة والادوات والملابس الداخلية والملابس المدنية المستعملة وغيرها .

ليس هناك سؤال كبير أو صغير ان سؤالك واستفسارك مثار اهتمامنا الشريع ،

J. LUCK
14, Thebfrton St.
LONDON N. I

# انتخابات جمعية الموظفين العدنية [لمخبرنا]

عقدت جمعية الموظفين العدنية جلستها الانتخابية الاولى يوم ١٠ سبتمبر فى التواهي فقدم الحفلة السيد عمر عبد العزيز فرحب بالحاضرين واستعرض لهم اهداف الجمعية واغراضها

ثم القى الشيخ علي احمد ربان كلمة وتلاه الاديب ادريس حنبلة فالاستاذ محمد يحي الميسري ، واختتم الحفلة الشيخ محمد محسن عميرة .

وقد اسفرت الانتخابات عن الشيخ علي احمد ربان رئيساً ومحمد العزيز المصري نائب رئيس وعمر عبد العزيز امينا وعلي حسين عبده حمزة مساعد الامين ومحمد يحى الميسري امين صندوق وكل من حضرات الافاضل علي غانم كليب ( التواهي ) ومحمد محسن عميرة ( الملا ) ومحمد حسن الصائغ ( عدن ) وادريس احمد حنبلة ( الشيخ عثمان ) اعضاء ادارة الجمعية .

## شكر

* يشكر مجاهد سعيد سعد جميع اصدقائه الذين اقاموا له حفلة توديع بمناسبة سفره الى بريطانيا .

* يشكر عبد الباري قاسم واخوه جميع الذين استقبلوهما بالحفاوة اثناء جولتهما فى يافع السفلى وابين والعواذل ومكيراس والبيضاء ويخصان بالذكر الاماجد الشيخ كران بن احمد مأمور جمرك شقرة وسمو السلطان صالح بن حسين بن جعبل العوذلي والشيخ احمد بن حسين امصاعدي مدير جمرك مكيراس ومستشار الحكومة العوذلية العام والشيخ سالم بن حسين الرماح مدير جمرك البيضاء العام

وليس واحد من هؤلاء الا وهو عاطف على القضية العدنية مؤيد لحركتها المباركة وكلهم يتمنون لعدن والعدنيين كل رخاء ونجاح وتقدم ...

# حقوق وواجبات المواطن الصالح

« كلمة مواطن واسعة المعنى ! فقد أطلقت فى الماضى على عضو الأسرة ثم اتسعت الى عضو القبيلة فالقرية فالمدينة فالبلد فالقارة .. وهاهي اليوم تتخذ معنى عالمياً . »

بهذه العبارة استهل الأديب عبدالله ابراهيم الصعيدى حديثه المسهب عن « حقوق وواجبات المواطن الصالح » فى جماعة البحث العدنية فى نادى التينس التابع للمعهد البريطانى يوم الثلاثاء ٤٩/٩/٦ .

وقد بدأت « المواطنة » مع الانسان فان العائلة الواحدة كانت تضع شرائعها حسب هواها . وساهم تقدم العلم فى زيادة السكان فاتسعت معنى الكلمة مع اتساع العالم .

واستعرض الصعيدى واجبات المواطن الصالح فقال ان أولها ان يحافظ المرء على القانون ومن حقه أن يعدل التشريع السيئ الغاشم وعلى المواطن المقتدر أن يحمل السلاح للدفاع عن النفس والوطن وواجبه الثالث أن يساهم فى بناء مالية الأمة ومن حقه أن يطلب العمل والحماية والتعليم وسائر الخدمات الاجتماعية .

وتكلم عن تربية روح المواطن الصالح فى بريطانيا وتطوع الناس فى خدمة الأمة أداءً للواجب .

ولم يقل حديثه عن دور المرأة فى بناء المواطن الصالح عن حديثه عن دور الرجل

فالمرأة عنصر هام فى حياة المجتمع لأن الرجل وحده زوج ناقص حتى تكمله المرأة .

واستطرد بعد هذه المقدمة عن المرأة القول بأن الطفل عند الأمهات الجاهلات ينشأ عادة جباناً كاذباً طماعاً أنانياً .

ولا يظهر مثل هذا فى أوروبا وأمريكا لأننا نجد العدل والصحة والتعليم متوافرة . توافر الظلم والاستبداد والمرض والفقر والجهل والسجون فى مناطق الشرق .

واختتم خطابه بمعالجة مرضين انسانيين هما « الكبرياء القومية » و « الحقود المذهبية الموروثة » .

وبحثت الجماعة وجوب تعليم روح المواطن الصالح فى المدارس وتأليف كتيبة عدنية للمساهمة فى هذا وتطوع الشباب للخدمة العامة





من بقايا المأكولات المتعفنة والرواسب العالقة بها التى تجعل رائحة الفم كريهة . تحولى الى كولجيت ولاحظى كيف تصبح أسنانك بيضاء ويظل فمك عذبا .

لن يتحقق لك هذا طالما ان نفسك كريهة يقول أطباء الاسنان ان ٧٦ ٪ ممن يتجاوز عمرهم ١٧ عاما يقاسون من هذا العائق الاجتماعى . فجليك يتخلص منه باستعمال معجون الاسنان كولجيت تنفذ رغوة معجون الاسنان كولجيت بين ثنايا الاسنان فتطهرها

كولجيت
يجعل الأسنان لامعة متألقة
ويحفظ الفم عذبا يانعا





# المدرسة الوطنية فى الشيخ عثمان (لمخبرنا)

بلغ عدد تلاميذ المدرسة الوطنية فى الشيخ عثمان ١١٨ طالبا وفيها ثلاثة صفوف ، ويديرها الاديب ادريس حنبلة تحت اشراف النادي الثقافى ، وتتألف لجنة المدرسة من الافاضل محمد نائف صالح اميناً فخريا ومحمد عباد عطيه مراقب شرف وعبدالله سعيد ماطر مشرفا ماليا وعبدالله عمر صالح امين صندوق وكل من محمد فضل عبدالله وعبدالله سالم عبدالله وادريس حنبلة اعضاء ادارة

وستنشر اللجنة تقريرا عن مالية المدرسة ونفقتها

وقد أنشأت فرقة كشفية يرأسها الطلبة

## فكرة ...

لا غرو ان عاش كل أبي
وحازم منكوباً بائساً في هذه الحياة
وعاش السفلة في غضون مراتع
شهواتهم يلتذون بظلم الابرياء
ويضحكون لنكبة الادباء ويسخرون
بالشمخ من العلماء وينظرون الناس
بأعين زرية ويعتقدون ان الله انما
خلق العالم ليكونوا منظراً مضحكاً
لأنظارهم وتراهم ينظرون الى الاديب
الحر نظرات تتساقط منها الشرز
ويرسلون أنفاساً حارة وكأنهم
يريدون الحاية بتلك الانفاس
الوبوءة ليس لبحرية منه كما
يسخرون من بقية المناظر ولكن
لأنه هو الذي سينتقم من حركاتهم
وسخفهم بالمجتمع ويؤلب طوائف
تتغلب على خطتهم الشهوية فلهذا
تراهم حرباً عليه في كل مشروعاته
يرمونه بالعته والحماقة ويصفونه بالهذر
والدعابة لا غرو اذا شاكسه أولئك
الطغام فان حياتهم لا تتمشى مع
مثله فهو لا يصبر على الضيم ولا
يخضع لسخرية الاقدار ويموت ثابتاً
على مبدئه المقدس ولا يضيره أن
يرى أرباب الشهوات باعناق طويلة
واعطاف مرنحة وذيول أشبه
بذيول الغواني .

ان البزاة رؤسهن عواطف
وللتاج معقود براس الهدهد

يا معشر الشباب الأبي لعلنا
نفهم ما نعانيه من الشقاوة والغباوة
والجهل والمرض الجسماني والعقلي
ونفهم حق الفهم أنا في درجة بلغت
النهاية في الانحطاط والتسفل ونفهم
سير العالم الحاضر وما هو فيه من
التطور الملموس ولكنا لا نعمل
ما ينقذنا من هوة الغباوة في شتى
النواحي لنعيش في ركب الوكب
العلي اننا نفهم أن العمل الى بلوغ
الدرجة المنشودة واجب محتم ولكنا
لا نعمل شيئاً مما يعود نفعه لمستقبلنا
ومستقبل أمتنا وبلادنا ان في
الشباب - ولا ريب - ناس يميلون
الى الالتذاذ بالتوافه من الأمور
والتحدث عن المغامرات الاجرامية
ويظن أولئك أنهم من شباب الجيل
الجديد كلا وألف كلا ما هذا الا
شباب الجهل والمرح والطفور الى
المزالق الوخيمة ان هذا النوع
الشاذ ممن ينظر الى الوراء ويتقدم
القهقرا فما أغراه بما يغره وألهجه
بما يضره يحيا حياة ممزقة مموهة
يعيش في الترف والسرف ويقلد
الحضارة ولكن في الملبس والمشية
وينتقد على الأوضاع ولكنه لا يفهمها
يحب النهضة ولكنه ما عرف منها
الا السور ولا تغذى الا بالفشور
ليست النهضة كما يعتقدها ملبساً
وزينة وترسخاً وتيهة وانتقاداً بدون
بصيرة النهضة عمادها الثقافة
الصحيحة من كل نواحيها
والانصاف الأدبي لكل قديم وحديث
ان أساس النهضة هي التمسك
بالمبادي الدينية الصحيحة التي
تأمر بحياة المجتمع حياة عزة ونهضة
وارتقاء ولله العزة ولرسوله وللمؤمنين
وليست العزة فيما يعتقده المسلمون
اليوم من تمجيد أنفسهم وتزكيتها
ان العزة هي عزة المعلومات
والمكتشفات والمخترعات. ان المسلم
يموت جوعاً أو سقماً ولا يستطيع
المسلمون انقاذه من مرض أو جوع
فهل هذه العزة والنخوة الاسلامية
والشهامة العربية تعالى الاسلام
وحاشا العروبة عن هذه العزة
المزعومة والمجد الخيالي

هذي لعمركم الصغار بعينه
أيها الشباب كن طاهراً نقياً
عالماً عاملاً ولا تجعل همك النظام
الخاص بنفسك في تحسين قيافتك
وهندامك واجعل همك ونصب
عينك الفضيلة والحرية وسبيلك
الانصاف وهدفك الحقيقة فالحقيقة
هي السعادة ليست الحياة أن تعيش
كاسياً شارباً لا سواه ولكن أن تحيا
حياة نضال وكفاح حياة جهاد
وصراحة وإباء وشمم ورجع الطرف
الى حكمة الشاعر العربي (القديم) :

لحا الله صعلوكاً مناه وهمه
من العيش أن يلقى لبوساً ومطعما
ولله صعلوك يساور همه
ويمشي على الاحداث والهول مقدما
إذا ما رأى يوماً مكارم أعرضت
يتمم كبراهن ثم صمما
فتى طلبات لا يرى المجد ترحة
ولا شبعة ان نالها عد مغنما

حسين بن محمد الوزير
نزيل العواذل


AN-1

هذا هو "اسبرو"

ساعدني!

انه أقوى دواء ظهر الى الآن للقضاء على الألم



نحن في عالم سريع التقلب. لا شيء فيه ساكناً. حوادث جديدة وآراء جديدة في كل وقت ودون انقطاع. وفي العالم الطبي حركة نشاط كبيرة. فالقوة الرائعة الموجودة في قرص "اسبرو" أصبحت معروفة بصفة عامة. فهي تلطف الألم وتزيل شكايات الحمى والتعب الناشئ عنه حرارة الجو وتجلب النوم اللذيذ للمصابين بالأرق، ولذلك أقبل الناس أفراداً على مخازن الأدوية لشرائه. ولهذا لك شكايات كثيرة سببها واحد. فاسبرو يتغلب على هذا السبب ويزيل الشكايات في الحال. ولهذا السبب فيما "اسبرو" من القوة الرائعة على مقاومة الألم.

لقد انقضت أيام استعمال الأدوية الضارة. فان نجاح "اسبرو" جاء كالبرق فجميع الناس يستعملون الآن هذا القرص العجيب لأنه أسرع وأضمن دواء للشكايات الناتجة من حرارة الجو "واسبرو مستعد لساعتك الآن" ولكن عليك أن تتأكد من أنك تحصل على "اسبرو" فقد توجد أقراص تشبه "اسبرو" في ظاهرها ولكن اعلم أن محتويات الأقراص الراجلة هي التي تأتي بالشفاء.

**من حقك أن تحصل على ما تطلبه - فلا تأخذ غيره.**

اقرأ هذه الخطابات

قد انتابني الم شديد في الرأس باستمرار وتعب ناشيء من حرارة الجو فكنت لا أشعر بلذة الحياة ونعيمها ولكن عرضي الى استعمال اسبرو قلبت النصح فتناولت قرصين فشعرت بعدهما بالراحة التامة وهدوء البال.

عبد الحميد سليمان

قرأت بشيء من الدهشة اعلاناتكم التي ملأتم بها الارجاء وبعد بحث طويل وتجربة قصيرة ثبت لي كما ثبت لكثيرين غيري ان ما جاء فيها مطابق للحقيقة، لذلك اري لزاما علي ان أوجه شكري لكم ونصيحتي الصادقة الى الجمهور المصري الكريم ان لا يتهاون في استعمال الأقراص العجيبة "اسبرو".

عبد العظيم القوني




قرصان من "اسبرو" في أربع ملاعق ماء يهيئان أفضل غرغرة للحلق الملتهب ووضع الزور وهيجان وقاية شاملة من مختلف الأعراض

"اسبرو" لا يضر القلب

الوكلاء:
جورج كوفمن (الزقازيق) ليمتد - عدن

ASPRO REG. TRADE MARK

# سلطان زنجبار يبلغ السبعين

دار السلام — من صالح احمد العقربي

بلغ صاحب السمو السلطان خليفة بن حارب آل بوسعيد سلطان زنجبار الاسلامية السبعين من عمره المديد

فاحتفلت البلاد من اقصاها الى اقصاها بهذه المناسبة السعيدة ورفرفت الاعلام العربية والرايات الزنجبارية الحمراء على المنارات والمنازل فى يومي الخميس والجمعة ٢٥ و ٢٦ اغسطس

واجتمعت الرعية فى محل يسمي « مناز يے » احتشد فيه الرجال والنساء وخرج سمو السلطان يمشي على قدميه ومن خلفه فرقة الموسيقى الوطنية وفرقة موسيقي البارجة الحربية المرابطة هنالك « رمنجهام »

وتبادلت اطلاق المدافع مدفعية البلد ومدفعية البارجة احتفاء بهذا العيد ثم احتفل بسباق « لزعايم » .

وقد اشترك عرب المهاجر فى هذه الافراح فتوافدوا من تانجنيكا وكينيا ويوجانده

ويبدأ تاريخ العائلة السلطانية اذ تولى السلطنة السلطان سعيد بن سلطان آل بو سعيد ودام سلطانه من ١٨٣٢ الى ١٨٥٦ حين تولى بعده السلطان ماجد بن سعيد آل بو سعيد الى ١٧٨٠ وتولى بعده السلطان برغش بن سعيد آل بو سعيد الى عام ١٨٨٨ وخلفه السلطان خليفة بن سعيد آل بو سعيد الى ١٨٩٠ وخلفه السلطان علي بن سعيد الى عام ١٨٩٣ فالسلطان احمد الى عام ١٨٩٦ وتولى بعده السلطان حمود بن محمد آل بو سعيد الى عام ١٩٠٢ وتولى بعده السلطان علي بن حمود آل بو سعيد الى عام ١٩١١ وتولى بعده السلطان الحالي خليفة بن حارب آل بوسعيد وله فى الحكم اليوم ٣٨ سنة ادام الله ملكه

ويبلغ سموه هذا العام السبعين من عمره فقد تولى الحكم وعمره ٣٢ سنة

وكانت الاحتفالات بعيد ميلاده السعيد ممتازا بالمهرجانات الحماسية بحياة سموه وحب الناس لسموه لما عرف عنه من عدل وحب لرعاياه

ادام الله ملكه

## اعلان لساهمي الشركة التجارية الاهلية (عدن) المحدودة

قرر المجلس الادارى للشركة التجارية الأهلية (عدن) المحدودة فى جلسته المنعقدة يوم ٣١ اغسطس ٤٩ . طلب انعقاد الجلسة العامة السنوية لساهمي الشركة يوم الأربعاء ٢٨ سبتمبر ٤٩ فى تمام الرابعة مساء وذلك فى ساحة مدرسة بازرعة الخيرية بعدن . وستكون أعمال الجلسة كالآتى :

١ — قراءة محضر الجلسة العامة المنعقدة يوم ١٣ فبراير ٤٩ والمصادقة عليه .

٢ — قراءة تقرير مفتش حسابات الشركة وميزان الحساب للسنة المنتهية فى ٣٠ يونيو ٤٩ والمصادقة عليها .

٣ — قراءة تقرير المدير عن أعمال الشركة للسنة الثانية .

٤ — تقديم استقالة بعض أعضاء المجلس الادارى الحاضر وانتخاب أعضاء اداريين يحلون محلهم للسنة التالية .

٥ — تعيين الحاج محمد ياسين راجمنار مفتشاً لحسابات الشركة للمدة الواقعة بين أول يوليه ٤٩ الى ٣٠ يونيه ١٩٥٠ وتعيين أتعابه .

٦ — عرض استقالة المحترم على حسين عبده حمزة .

٧ — تفويض المجلس الادارى الجديد دراسة الأوراق القانونية المسجلة لدى الحكومة وتقديم اقتراحاته بالتعديلات القانونية الضرورية فى جلسة عامة .

٨ — بحث أي رسالة أو رسائل هامة يستلمها المجلس الادارى قبل يوم الخميس ٢٢ سبتمبر ٤٩ .

عبد الرحمن جرجره
عن أعضاء المجلس الادارى

تنبيهات :

١ — الرجاء من حضرات المساهمين الذين يرغبون أن ينوبوا عن غيرهم الحصول على ورقة الوكالة القانونية لهذا الغرض .

٢ — والرجاء أيضاً من حضرات المساهمين أن يقدموا اقتراحاتهم أو ملاحظاتهم التى يرغبون بحثها فى الجلسة العامة لتدرج فى جدول الأعمال اذا وجدها المجلس الادارى صالحة للبحث ويكون تقديم ذلك قبل يوم الخميس ٢٢ سبتمبر ١٩٤٩ .

٣ — سيحضر الاجتماع الشيخ محمد عبدالله محامي الشركة .





يقضى بونومنت سريعا على الامساك ويؤخذ فى حالة الاوجاع الناجمة عن الامساك كالصداع والهبوط والشعور بالتعب . اسأل عن بونومنت اللبان الملين . فى عبوات سعة ١٦،٦،٢ قرصا

# فكرة الأسبوع

## يد فى الطين ويد فى الطحين

إنسان يعيش «يد فى السمن ويد فى العسل» وآخر يعيش يد فى الطين ويد فى الطحين ، ذاك يملأ الدار قهقهة وعبثاً وهذا يكتم آلامه بين جنبيه يئن أنيناً صامتاً لا يدل عليه بين حين وحين سوى دمعة خاطفة تنحدر من محجريه فتمتزج بالعرق المتصبب من جبينه الذى كتب عليه الشقاء فاصبح عطفاً وتجاعيداً تنبئ عما يعانيه هذا المخلوق البائس من يأس وعذاب فلا يراها أحد .

أليس حال أبناء جنوب الجزيرة أفراد ينعمون بالمال والحرير والذهب والمتعة بكل صنوفها ، حلالاً كانت أم حراماً ، وجماعات يشقون بين براثن الفقر والمرض يقطعون الأشجار فى الغابات الملتهبة بنيران الشمس المحرقة ليبيعوه حطباً بما لا يسد الرمق أو ليحرقوه فحماً بأبخس الأثمان ويدفعون أكثر من نصف ما يجمعون ضرائب للسادة الحاكمين ومنهم من يحرث الأرض ويزرعها فتأتى الطبيعة القاسية تفسد الثمرة وتفقر هذا الأجير فيعود من الحقل الى بيته جائعاً ليجد زوجته تتضور جوعاً وطفلته على فرش المرض والجندى على باب بيته يطالبه بدفع ضريبة الثمرة الخاسرة ويدفعه بكرسي البندقية

ألسنا فى جنوب الجزيرة نفقد المرشد الأمين والأستاذ الرشيد والزعيم الفاتح والشاب المجاهد والعلماء المخلصين ؟ اننا فى هذا الوطن المنكوب قد حرم علينا أن نقرأ شيئاً عن الحرية والعدل وفرض علينا أن نعتقد أن الله خلقنا عبيداً وقدر علينا العبودية للوكنا وأمرائنا حتى لقد أصبح الشعراء إذا خاطبوا ملكاً قالوا له :

«جلال وجهك فى التقديس معبود»

فى هذا العصر الذي يقدس حرية الفرد ويرفض أن يعترف بربوبية إنسان أين أبطال الحرية الذين يقفون فى وجه الظالمين يقولون لهم لا معبود بحق فى الوجود الا الله وينتزعون حقهم الطبيعى انتزاعاً ولا يبالون ما يصيبهم فى سبيل هذه الحبيبة ! بدل كل هذا نشاهد سباباً وشتائم تكال لأفراد قادرين على الانتقام لأنفسهم الا أن ذلك السباب وتبادل الشتائم لا تهدم القضايا الوطنية ولا تحل المشاكل القومية فلماذا لا ينصرفون جميعهم الى تركيز الجهود فى تعديل هذا الحال فى جنوب الجزيرة ومسح دموع الأجير البائس ومنحه شيئاً مما له فيه حق فى ظل القوانين الدولية والشرائع السماوية وهم يرون يدين فى السمن والعسل ويدين فى الطين والطحين والقيود والأغلال ولكن من يسمع زبورك ياداود هذا ومازال

«قلبي مليان»


## الاجزاء الاضافية
SPARE PARTS
لجميع السيارات

انتاج روتس جروب

| السيارات | عربات النقل |
|---|---|
| همبر | كومر |
| هيلمان | |

موجودة لدى :
ATHANAS BROS
(ADEN) LTD..



## إعلان للجمهور

يكون معلوم لجميع الناس أنات البنك تمثل خزنات حديد كبنات حديد وأمياز حديد وكراسى ومقاعد وأشياء خشب وبنكات حق السقف ومطابع وأشياء أخرى فى مصرف إكشنج بنك أف إنديا إند أوركا فى فرع عدن من شان تصفية الحساب وسيكون البيع فى مزاد علني أي حراج فى دار البنك فى عدن الساعة ثلاثة ونصف مساء فى تاريخ ٢١ سبتمبر ١٩٤٩ نترجا جميع الذين يهمهم ذلك يحضرون ويكون البيع نقداً المحاسب الرسمي
بي آر دجريا









استمعوا الى أغانى صباح ونور الهدى ، فى محل عيدروس الحامد ، بالقرب من الميدان

## اعلان رسمي رقم ٥

تطلب مناقصات من العموم للقيام بعمل وكيل لحكومة المكلا بعدن ،

٢) وعلى الراغبين أن يقدموا المناقصات متضمنة الاسعار المطلوبة للخدمات التالية : ـ

(١) خدمة استلام الادوات الواصلة من الخارج الى عدن وارسالها الى المكلا ـ (على كل طرد)

(٢) خدمة شراء ادوات من عدن أو من الخارج للحكومة (على حساب الثلثة)

(٣) خدمة على الاعمال الغير المعينة (على كل خدمة)

٣) والمعلومية فالحكومة تتكفل بدفع جميع مصاريف الاستلام والشحن وخزن جميع الادوات ورسوم الدكه والنولون على كل طرد سواء كان شراؤه من عدن أو من الخارج كما فى المادة (١) و (٢) اعلاه وذلك عند تقديم الكشوفات والرصائد الحقيقية وغيرها ، من الاداوت الضرورية لتعبئة الادوات المشتراه عن عدن المشار اليها بالمادة (٢) اعلاه مع أجرة البرقيات وطوابع البريد وغيرها .

٤) ستدفع اثمان البضائع التى يقوم الوكيل بشرائها من عدن بعد استلامها كاملة وبعد تقديم فواتير الشراء بالمكلا ، اما الخدمات الاخرى فتدفع مصاريفها بعد تقديم الكشوفات المختصة بذلك .

٥) ينبغي تقديم جميع المناقصات فى ظرف مختوم مكتوب عليه «مناقصات وكالة» بعنوان «سكرتير الدولة» المكلا ـ فى



الساعة العاشرة من صباح اول نوفمبر سنة ١٩٤٩ ميلادى ،

٦) لا تلتزم الحكومة بقبول اى مناقصة باسعار مخفضة ولن تقدم الاسباب على رفض اى مناقصة .

سيف علي البوعلي
سكرتير الدولة

السكرتارية ـ المكلا
التاريخ ٢٩ شوال سنة ١٣٦٨ هجرية
موافق ٢٣ اغسطس ١٩٤٩ م


## جاذبية كواكب السينما لك أيضاً !

تقول الممثلة الانجليزية الفاتنة جين كينت "إن صابون لوكس للتواليت يجعل البشرة صافية جذابة" إن عناية التجميل التى لا تستغرق سوى دقيقتين فقط ، تحقق لك أيضاً نفس الجاذبية . يكفى أن تستعمل صابون لوكس مع الماء الدافئ ، ثم الغسيل بالماء البارد ـ وستعجبين كل الاعجاب بجمال بشرتك الجديد !

جين كينت






صابون لوكس للتواليت

صابون الجمال لكواكب السينما

LTS 692-939-50



مصنع الحلويات الحديث الشهير

لصاحبه ـ أحمد ياد الله ـ

عمارة كوفر فى السوق العام فى التواهي

يبيع أرقى أنواع الحلويات الهندية مصنوعة بالسمن الصافي من أعداد مصنع حلويات عز الدين الملكي فى طريق الطويلة فى عدن

The Famous Modern Confectionery
Proprietor :-
Ahmed Yadullah
Coover Building, Main
Bazar Tawahi ADEN



بالرفاء والبنين

احتفل الفاضلان احمد عبدالرحمن وطه عبدالرحمن كعكي بزواج أخيهما المبارك صالح عبدالرحمن كعكي ليلة الأحد الماضى فبالرفاء والبنين



انعش روحك

بشراب زهرة الكاركاديه

بلونه الطبيعي الأحمر ورائحته الأصلية
بدون مواد ملونة ولا عطور ضارة

لذيذ الطعم ، غزير الفوائد ، نظيف الصنع ، خالي كلياً من أية مادة ضارة ، الشراب المفضل فى الشرق الأوسط

يصنع منه الشتاى الشائع فى الحجاز

من منتوجات مصنع فدعق

علوى الكاف ، شارع الميدان ، عدن



محول كهربائى لاسطوانات الحاكى «جراموفون»

يحول من ٧ الى ١٠ اسطوانات ماركة تريكست Trixt ومحول كهربائي لاسطوانة واحدة أيضاً كمية محدودة باسعار رخيصة

اتصلوا : بعبدالحميد المكاوى الزعفران ـ عدن